

# 事業報告書

(令和2年4月1日～令和3年3月31日)

## 公益目的事業

### 1 地域レベルでの国際交流の推進・国際理解事業

#### (1) 鈴鹿市・ベルフォンテン市青少年相互交流事業

令和2年度は、ベルフォンテン市からの派遣生の受入れの年  
受入期間 7月下旬から8月上旬を予定していたが、新型コロナウイルス感染症の影響で受入れを中止

#### ○代替事業の実施

実施手法 本市からの派遣生とベルフォンテン市のホストファミリーによるオンライン交流会をZoomで実施

実施日 令和2年8月2日(日) 9:00～10:30

出席者 【ベルフォンテン市】

市長, IFC理事長, IFC担当者, ホストファミリー, 他

【鈴鹿市】

副市長, 教育長

【鈴鹿国際交流協会】

理事長, 事務局長, 担当者, 通訳, 2019年度派遣生

趣旨 両市の絆が途絶えることがないように、オンラインによる交流を開催。

内容 本市の派遣生：相互交流事業に参加したことにより、現在の活動にどう活かされているか、刺激を受けたこと、近況、これからの目標等について

ホストファミリー：派遣生との思い出、派遣生の近況に対する感想、今後、派遣生に期待すること等

#### (2) 国際理解講座「フランス文化理解セミナー」の開催

・Zoomでオンラインセミナーを3回開催

(日時と内容)

第一回：11月8日(日) 10:00～11:30 「フランスの伝統的なマナー全般」

参加者：25名

第二回：12月19日(土) 10:00～11:30 「ワインとお菓子」

参加者：26名

第三回：1月23日(土) 10:00～11:30 「ルイ14世時代の上流階級の人々」

の暮らし&遊び」

参加者：17名

講師：鈴鹿大学3年生 ウィリアム ヴェドリヌさん

(フランス リヨンの貴族の家に生まれた留学生)

## 2 多文化共生推進事業

### (1) 多文化共生啓発イベントの開催

多文化共生啓発イベント『国際交流フェスタ 2020 「わいわい春まつり」』については、下記のとおり開催予定だったが、新型コロナウイルス感染症の状況を考慮の上、令和2年3月6日に中止が決定されたことにより不開催とした。

#### 【当初の開催予定】

開催日時 令和2年4月19日(日) 10:00~15:30

開催場所 鈴鹿ハンター・弁天山公園

#### (参 考)

鈴鹿国際交流フェスタ2021「わいわい春まつり」開催計画

日 時 令和3年4月24日(土) 10:00~15:30

場 所 鈴鹿市文化会館

⇒来場者数のコントロール、来場者及び関係者のマスク着用の徹底、換気の徹底、安心みえるラインのQRコードの掲示、接触確認アプリ(COCoA)の利用推奨、会場内での飲食禁止等、コロナ対策を徹底し、上記のとおり開催する予定であったが、新型コロナウイルス感染症の状況を考慮の上、令和3年3月19日に中止とすることに決定した。

#### 【実行委員会等の開催状況】

2021「わいわい春まつり」実行委員会

第1回 令和2年11月6日(金) 19:00 市役所別館第3 会議室

第2回 令和2年12月4日(金) 19:00 Zoom

第3回 令和3年1月8日(金) 19:00 Zoom

第4回 令和3年2月5日(金) 19:00 Zoom

第5回 令和3年3月5日(金) 19:00 Zoom

第6回 令和3年3月26日(金) 19:00 市役所別館第3 会議室

### (2) ホームページによる情報の多言語提供

協会のホームページの内容を随時更新、多言語で発信

携帯電話用のページも有

フェイスブックで協会の事業に加えて、市内及び近隣市町のイベント情報等を随時発信

### (3) 機関誌による情報提供

SIFAニュース（春号）の発行	4月	発行部数	530部
（夏号）の発行	7月	発行部数	550部
（秋号）の発行	10月	発行部数	500部
（冬号）の発行	1月	発行部数	500部

### (4) 日本語講座の開催

#### ① 入門日本語講座

日 時	9月3日～12月10日	毎週木曜日	19:00～20:30	全15回
場 所	ジェフリー鈴鹿			
講 師	松葉 善美 氏			
受講者数	9名			

※15回中12回以上（80%以上）の参加者（5名）に修了証を、80%には満たないが、最後まで受講した参加者（2名）に努力賞を授与。

#### ② 初級日本語講座

日 時	1月7日～3月25日	毎週木曜日	19:00～20:30	全12回
場 所	ジェフリー鈴鹿			
講 師	吉田 涼子 氏			
受講者数	11名			

※12回中10回以上（80%以上）の参加者（8名）に修了証を、80%には満たないが、最後まで受講した参加者（1名）に努力賞を授与。

### (5) 在住外国人向け広報誌（マンスリーすずか）の発行

毎月1回 月末発行	ポルトガル語：約	1,400部
	スペイン語：約	720部
	ルビ付日本語：約	720部

### (6) 窓口相談実績 64件

### (7) 長期休み時の外国につながる児童の学習支援（WAM助成金事業採択）

#### ① 夏休みの学習支援教室

7月25日（土）	プレ学習支援教室（牧田コミセン）
8月3日（月）～8月21日（金）	（8/10, 12～15は休み）の平日11日間 学習支援教室（飯野小学校）
8月29日（土）	フォローアップ学習支援教室（牧田公民館）

○出席状況：児 童 平均約36名  
指導ボランティア等 平均約17名

○その他

7月18日 ボランティア説明会, 8月29日 ボランティア反省会を開催

## ②冬休みの学習支援教室

12月24日, 25日, 1月5～7日の5日間 学習支援教室 (飯野小学校)

○出席状況：児 童 ー平均約22名  
指導ボランティア等ー平均約18名

○その他

12月12日 運営委員会, 12月19日 保護者説明会, 12月20日 ボランティア事前説明会, 1月9日 ボランティア反省会

## 3 人材の育成及び市民活動等の支援事業

### (1) 日本語学習支援ボランティア養成講座

① 日 程 10月1日～10月29日 毎週木曜日 13:30～14:30  
1コマ60分 5回開催

場 所 Zoomオンラインで実施

参加者 7名

講 師 舟橋 宏代氏 (鈴鹿大学), 棧敷 まゆみ氏 (鈴鹿大学),  
加納 雅美氏

※5回中4回以上(80%以上)の参加者(5名)に修了証を授与。

### ② 市内日本語教室スタッフ向け研修「オンラインツールで日本語を教える」

日 時 5月31日(土) 13:00～15:00

実施方法 Zoomによるオンライン研修

参加者 10名(市内日本語教室スタッフ)

講 師 加納 雅美 氏

### (2) ボランティアの育成

#### ① 多言語災害ボランティアメンバーとの意見交換会

日 時 6月6日(土) 13:30～15:00

内 容 今年度事業の予定の共有  
コロナ禍での大規模災害について  
コロナ禍での外国人の状況共有 等

実施方法 Zoomによるオンラインミーティング

参加者 18名

② 多言語災害ボランティア研修

日 時 7月19日（土）13:30～15:00  
演 題 「在住外国人と一緒にいる被災者支援」  
実施方法 Zoomによるオンライン講演会  
参加者 20名  
講 師 総社市 譚 俊偉 氏

③ 鈴鹿市防災訓練において啓発ブースで参加

日 時 11月15日（土）  
参加者 協会職員及びボランティア（4名）参加

④ 多言語災害ボランティア研修 基礎編

日 時 12月5日（土）13:30～15:00  
場 所 ジェフリー鈴鹿  
参加者 6名

⑤ MIEF 多言語支援センターとの連携 図上訓練

日 時 2月14日（日）13:00～16:50  
場 所 三重県民交流センター（協会事務所でZoomオンライン参加）  
参加者 協会職員及びボランティア（7名）参加

⑥ 市社協 災害ボランティアセンター設置運営訓練

日 時 3月13日（土）13:00～15:45  
場 所 ホンダアクティブランド  
参加者 協会職員

⑦ 鈴鹿 多言語災害ボランティア活動ガイド 作成 200部

(3) 他団体との連携

① 社会福祉協議会に係る「鈴とも」の活動に参加

日 時 毎月第3火曜日19:00の会議に出席  
4月, 5月, 8月, 1月, 2月はZoom会議  
開催場所 鈴鹿市社会福祉センター  
行 事

1) コロナウィルス感染症 生活応援企画（外国籍の方）

「SUZUTOMOカフェ」に参加

日 時 9月26日（土）10:00～12:00  
場 所 鈴鹿市社会福祉センター  
内 容 生活困りごと相談

お役立ち生活情報の提供

コロナウィルス感染予防グッズの提供

10月31日, 11月28日, 12月26日, 3月27日（SUZUTOMOサロン）参加

② Sea Garden多文化共生サポーターの活動への参加

※Sea Garden 多文化共生サポーターは、ブラジル人市民，市議会議員，本協会にて構成。

#### 行 事

##### 1) 雇用についての相談会

日 時 6月7日(日) 13:30~15:00

場 所 Sea Garden

内 容 新型コロナウイルスの影響を受けている外国人向けの労働相談，生活相談

##### 2) 教育についての意見交換会

日 時 6月28日(日) 10:00~12:00

場 所 Sea Garden

内 容 不登校，学習についての意見交換。日本の教育制度の説明

##### 3) チャリティーバザー

日 時 7月19日(日) 10:00~16:00

場 所 Sea Garden

内 容 洋服の販売

※収益金は，コロナにより困っている家庭の支援に活用

##### 4) 助け合いの日（困っている人への物資支援）

日 時 10月4日(日) 13:30~15:00

場 所 Sea Garden

内 容 新型コロナウイルスの影響を受けている外国人向けの労働相談，生活相談

##### 5) 助け合いバザー

日 時 11月15日(日) 11:00~15:00

場 所 Sea Garden

内 容 チャリティーバザー

※収益金は，コロナにより困っている家庭の支援に活用

##### 6) 食品提供

日 時 12月20日(日) 10:00~12:00

場 所 Sea Garden

内 容 市民からの提供品の配布（鈴鹿市新型コロナ対策緊急助け愛募金（鈴鹿市社会福祉協議会）を活用）

#### (4) 留学生への物資支援（市からの受託事業）

##### ① 市によるコロナ支援事業として3回に分けて物資支援

1回目は，他団体で実施

2回目（12/2，3），3回目（2/16，17）は，協会を受託

・支援物資 お米（5kg），ゴミ袋，アルファ米，ツナ缶等

※お米（各回 5 kg）については，農協受託者部会有志の方から玄米を提供

#### 4 その他

- ・イオン幸せの黄色いレシート団体への交付金の受領
  - イオンモール鈴鹿 イオン鈴鹿店 19,800円
  - イオン ザ・ビッグエクストラ鈴鹿玉垣店 13,300円
  - 内 容 前年1年間に協会に投函いただいたレシート合計金額の1%に相当する交付金をイオンギフトカードでいただき，各講座，イベントに使用する物品を購入。
- ・6月30日（火）  
神戸定住外国人支援センター（KFC）による第三国定住に関する聞き取り（Zoom）
- ・7月18（土），19日（日）  
ブラジル・ペルー・ミャンマー国籍の写真家による「外国人写真家の目から見た日本の風景」写真展（市役所1Fギャラリー）
- ・11月14日（土），15日（日）  
玉垣会館文化祭 外国人差別，協会案内等のパネル出展
- ・1月23日（土），24日（日）  
人権フェスタパネル展示（文化会館）
- ・3月20日（土）  
鈴鹿お仕事フェア 外国人ブース支援（市役所12階）
- ・新型コロナウイルスに関する情報発信
  - ①市の発行する外国人向け啓発チラシの英訳
  - ②外国人コミュニティを通じた啓発
  - ③外国人が経営するレストランへの時短要請等の啓発
  - ④1回目の緊急事態宣言下における外国人コミュニティへのマスクの配布  
協力：三重県在住華僑華人新型コロナウイルス感染対策協力会
- ・講演
  - ① 鈴鹿大学鈴鹿学講座にて講義（学生200名）  
7月7日（火）
  - ② 一宮市中央看護専門学校にて講義  
7月22日（水）
- ・研修等
  - ① MIEF プレスクール研修  
7月9日（木）
  - ② MIEF 外国人住民窓口担当者のための契約トラブル防止研修（Zoom）

- 7月21日（火）
- ③ MIEF 災害時語学サポーター養成研修（Zoom）  
9月13日（日）10月11日（日），11月8日（日）
  - ④ JIAM 多文化共生実践コース研修  
7月13日（月）～15日（水）
  - ⑤ JIAM 多文化共生実践コース研修  
9月16日（水）～9月18日（金）
  - ⑥ 岐阜県国際交流協会  
外国人児童生徒の日本語指導・支援を学ぶ研修（Zoom）  
11月12日（木），19日（木）
  - ⑦ 文化庁  
「生活者としての外国人」のための日本語学習サイト活用説明会  
（You tube）  
12月8日（火）
  - ⑧ 三重県地域日本語教育コーディネーター育成研修（Zoom）  
12月10日（木），18日（金），25日（金），1月21日（木），23日（土），  
2月3日（水），18日（木），26日（金）
  - ⑨ 外国人集住都市会議 群馬・静岡ブロック（Zoom）  
12月11日（金）
  - ⑩ JIAM/CLAIRセミナー（Zoom）  
12月17日（木）
  - ⑪ 笹川平和財団 アジアにおけるコロナ禍と移住労働者のウェビナー  
12月17日（木）
  - ⑫ MIFILCOクリスマス会（Zoom）  
12月17日（木）
  - ⑬ CLAIR 災害時に外国人を誰一人残さない（Zoom）  
2月8日（月）
  - ⑭ 外務省IOM 外国人の受入れと社会統合のための国際フォーラム（Zoom）  
2月25日（木）
  - ⑮ 外国人集住都市会議（Zoom）  
「ウィズコロナにおける多文化共生施策を問い直す Webセミナー」  
3月11日（木）
  - ⑯ 笹川平和財団 日本におけるムスリムとの共生（Zoom）  
3月31日（水）



## 1 理事会の開催

令和2年4月5日（日）決議日

### 第1回臨時理事会（書面決議）

専務理事（業務執行理事）の選定について

令和2年5月25日（月）15:00～

### 第1回通常理事会

第1号議案 令和元年度事業報告及び決算について

第2号議案 定時評議員会の招集について

報告第1号 令和2年度第1回職務執行状況の報告について

令和2年10月2日（金）15:00～

### 第2回臨時理事会

令和3年度事業計画及び収支予算の編成方針について

報告第3号 令和2年度第2回職務執行状況の報告について

令和3年3月3日（水）15:00～

### 第2回通常理事会

第3号議案 令和2年度収支補正予算（第1号）

第4号議案 令和3年度事業計画，収支予算，資金調達及び設備投資の見込みについて

第5号議案 フルタイム会計年度任用職員就業規程の制定について

第6号議案 定款の一部改正について

第7号議案 就業規程の一部改正について

第8号議案 臨時職員就業規程の一部改正について

第9号議案 職員給与規程の一部改正について

第10号議案 役員報酬等に関する規程の一部を改正について

第11号議案 役員等の費用弁償規程の一部改正について

第12号議案 評議員会運営規則の一部改正について

第13号議案 組織規程の一部改正について

第14号議案 処務規程の一部改正について

第15号議案 情報公開規程の一部改正について

第16号議案 職員等旅費規程の一部改正について

第17号議案 臨時評議員会の招集について

報告第4号 令和2年度 第3回職務執行状況報告について